

**Mandátna zmluva na služby spojené s prevádzkou Zimného štadióna v  
Žiline  
č. 420/2018**

uzavretá v zmysle ustanovenia § 566 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov medzi týmito zmluvnými stranami:

---

**Mandant:** **Mesto Žilina**  
so sídlom MsÚ: Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina  
IČO: 00321796 DIČ: 2021339474  
v mene koná **Ing. Igor Choma**, primátor  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.,  
3035 3001  
“)

a

**Mandatár:** **ŽILBYT, s.r.o.**  
so sídlom: Nanterská 8399/29, 010 08 Žilina  
344  
a.s.  
83 4255  
v mene konajú: **JUDr. Jarmila Beszédesová**, konateľka  
**Ing. Stanislav Bořuta**, konateľ  
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu  
Žilina, odd.: Sro, vl. č. 56867/L  
(ďalej tiež len ako „Mandatár“)

a

**1. Vedľajší účastník zmluvy: MsHK Žilina, a.s.**  
so sídlom: Športová 5, 010 01 Žilina  
IČO: 36387193 DIČ: 2020103921  
v mene konajú: **Ing. Igor Choma**, predseda predstavenstva  
**Bc. Jozef Juriš**, podpredseda predstavenstva  
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu  
Žilina, odd.: Sa, vl. č. 10222/L

a

**2. Vedľajší účastník zmluvy: MsHKM Žilina, s.r.o.**  
so sídlom: Športová 5, 010 01 Žilina  
IČO: 47655071  
v mene koná: **Ing. Daniel Rančák**, konateľ  
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu  
Žilina, odd: Sro vl.č. 61773/L

## **Článok 1**

### **Úvodné ustanovenia**

1. Mandant je výlučným vlastníkom nasledovných nehnuteľností nachádzajúcich sa v meste Žilina, v katastrálnom území Žilina, zapísaných na LV č. 1100 vedenom Okresným úradom Žilina, katastrálnym odborom, ktoré spolu tvoria komplex zimného štadióna v Žiline:
  - stavba „Zimný štadión“ súpisné číslo 573, postavený na pozemku par. č. KN-C 3238/1
  - stavba „Tréningová hala pri zimnom štadióne“ súpisné číslo 8340, postavená na pozemku parc.č. KN-C 3242/8, parc.č. KN-C 3242/9, parc.č. KN-C 3243/7 a parc.č. KN-C 3243/8
  - pozemok parc.č. KN-C 3238/1 zastavené plochy a nádvoría o výmere 5 260 m<sup>2</sup>
  - pozemok parc.č. KN-C 3242/1 zastavené plochy a nádvoría o výmere 296 m<sup>2</sup>
  - pozemok parc.č. KN-C 3242/8 zastavené plochy a nádvoría o výmere 720 m<sup>2</sup>
  - pozemok parc.č. KN-C 3242/9 zastavené plochy a nádvoría o výmere 1 786 m<sup>2</sup>
  - pozemok parc.č. KN-C 3243/7 zastavené plochy a nádvoría o výmere 511 m<sup>2</sup>
  - pozemok parc.č. KN-C 3243/8 zastavené plochy a nádvoría o výmere 16 m<sup>2</sup>
  - pozemok parc.č. KN-C 3243/13 zastavené plochy a nádvoría o výmere 217 m<sup>2</sup>
  - pozemok parc.č. KN-C 3270/1 zastavené plochy a nádvoría o výmere 2232 m<sup>2</sup>
  - pozemok parc.č. KN-C 3270/17 zastavené plochy a nádvoría o výmere 90 m<sup>2</sup>

(ďalej aj len "Majetok v správe Mandatára" alebo „Zimný štadión“ alebo „Majetok“).
2. Mandatár je právnickou osobou - podnikateľom v zmysle ust. § 2 ods. 2 Obchodného zákonníka, oprávneným vykonávať podnikateľskú činnosť.
3. Stavby uvedené v bode 1 Zmluvy slúžia ako Zimný štadión. Účelom tejto zmluvy je dohodnúť podmienky, za ktorých Mandatár zabezpečí prevádzkovanie zimného štadióna, poskytne služby súvisiace s prevádzkou zimného štadióna vo verejnom záujme a vykoná bežnú údržbu a opravy potrebné pre bezpečné prevádzkovanie.
4. Prevádzkovanie zimného štadióna sa neobstaráva verejným obstarávaním, mandatár je mestskou obchodnou spoločnosťou, ktorá bola založená za účelom správy majetku Mesta Žilina.

## **Článok 2**

### **Predmet zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy Mandatár preberá od Mandanta Majetok v správe Mandatára a tento sa zaväzuje ďalej za podmienok a v rozsahu uvedenom v tejto Zmluve prevádzkovať na dohodnutý účel, poskytne služby súvisiace s prevádzkou zimného štadióna vo verejnom záujme a vykoná bežnú údržbu a opravy potrebné pre bezpečné prevádzkovanie zimného štadióna počas dohodnutej doby. Protiplnením za uskutočnenie týchto činností bude právo Mandatára využívať Majetok v správe Mandatára na dohodnutý čas a účel, resp. právo Mandatára využívať poskytované služby, ktorého súčasťou bude aj poberanie úžitkov z nej (t. z. právo na poberanie príjmu z užívania majetku) a právo Mandatára na peňažné protiplnenie za takto poskytovanú službu, a to v rozsahu a za podmienok dohodnutých v článku 4. Zmluvy (ďalej len „Predmet zmluvy“).
2. Odovzdanie Zimného štadióna Mandatárovi sa uskutoční prostredníctvom vedľa účastníka č. 1 formou spísania Protokolu o odovzdaní Zimného štadióna, prílohou ktorého bude fotodokumentácia stavu, v akom sa Majetok odovzdáva Mandatárovi, pričom Mandatár je oprávnený pri tomto úkone vyhotoviť si na vlastné náklady videonahrávku dokumentujúcu stav, v akom predmet tejto zmluvy prevzal. V protokole bude opísaný stav

jednotlivých technických zariadení s tým, že pokiaľ bude potrebné na odskúšanie funkčnosti prehliadka niektorej časti predmetu tejto zmluvy vzájomne odsúhlaseným odborníkom, takýto záznam o technickom stave takéhoto zariadenia vyhotovený, čo aj po spísaní protokolu, sa bude považovať za dôkaz o stave Zimného štadióna v čase podpisu tejto Zmluvy.

3. Mandatár je oprávnený užívať aj stavbou zastavané a príslušné pozemky k stavbe uvedenej v článku 1, bod 1 Zmluvy, a to výlučne na účely prístupu k stavbe zimného štadióna a parkovanie motorových vozidiel a vozidiel potrebných pre výkon správy a technického zabezpečenia. Mandatár pri uzatváraní nájomných zmlúv so subjektmi, ktoré budú mať s Mandatárom uzatvorený nájomný vzťah, dohodne aj počet parkovacích miest pre tieto subjekty.
4. Počas platnosti Mandátnej zmluvy je Mandatár oprávnený tiež na poberanie úžitkov z prevádzky Zimného štadióna v rozsahu ďalej definovanom v tejto zmluve. Na účely tejto zmluvy sa za Majetok v správe Mandatára (ako aj Zimný štadión) bude považovať aj vybavenie Zimného štadióna a hnutelivé veci vo vlastníctve Mandanta, nachádzajúce sa v areáli Zimného štadióna, pričom konkrétny rozsah, technický popis a špecifikácia majetku v správe Mandatára je uvedený v Prílohe č. 1 k tejto zmluve.

### Článok 3

#### Podmienky prevádzkovania a užívania majetku v správe Mandatára

1. Mandatár sa zaväzuje v súlade s touto Zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi prevádzkovať Majetok v správe Mandatára pre Mandanta v jeho mene, na jeho účet, na jeho náklady a na jeho nebezpečenstvo a udržiavať Majetok v správe Mandatára v prevádzky schopnom stave. Dodržiavať účel, na ktorý je určený, zabezpečovať jeho údržbu a prevádzku a uhrádzať náklady s tým spojené, zabezpečovať jeho ochranu. Prevádzkovaním majetku v správe Mandatára sa na účely tejto zmluvy rozumie prenájom nebytových priestorov v stavbách špecifikovaných v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy a pozemkov špecifikovaných v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že ľadovú plochu bude užívať a prenajímať vedľajší účastník zmluvy č. 1 a/alebo vedľajší účastník zmluvy č. 2, a to na základe osobitného zmluvného vzťahu medzi mandatárom a vedľajším účastníkom zmluvy č. 1 a/alebo vedľajším účastníkom zmluvy č. 2. Mandatár je oprávnený prevádzkovať Majetok v správe Mandatára na prevádzkovanie zimných športov, na ktoré je Zimný štadión určený, prípadne na uskutočnenie iných podujatí podľa rozhodnutia Mandatára. Pre vylúčenie pochybností Zmluvné strany vyhlasujú, že pri prevádzkovaní Majetku v správe Mandatára vystupuje Mandatár ako samostatný právny subjekt voči štátnym, resp. iným správnym a kontrolným orgánom, zodpovedá za dodržiavanie všetkých všeobecne záväzných predpisov súvisiacich s jeho činnosťou a výlučne sám znáša následky v prípade ich porušenia.
2. Mandatár sa prevádzkovaním majetku zaväzuje poskytovať služby vo verejnom záujme minimálne v nasledovnom rozsahu, kvalite a podľa podmienok uvedených v tejto zmluve (ďalej ako „služba“):
  - a) Mandatár má povinnosť zabezpečiť prevádzku zimného štadióna a poskytovať služby zimného štadióna a k nemu súvisiacich priestorov denne, celoročne, s výnimkou odstávok z technických dôvodov, vrátane sezónnej údržby a odstávky,
  - b) pod zabezpečením prevádzky zimného štadióna a poskytovaním služieb zimného štadióna sa rozumie najmä pripravenosť, dostupnosť a spôsobilosť zimného štadióna pre potreby a využitie na prípravu členov hokejového klubu pre výkonnostný šport, rekreačný hokej, krasokorčuľovanie, osvetlenie zimného štadióna, prevádzka centrálného displeja a časomierey, pravidelná údržba zimného štadióna tak, aby zodpovedala základným hygienickým normám a vyhláškam pre tento druh prevádzky a správa parkoviska a parkovacích plôch,

- c) pod poskytovaním služieb súvisiacich priestorov podľa písmena a) sa rozumie najmä prevádzkovanie hľadiska, lavičiek pre športovcov, prevádzkovanie šatní, prevádzkovanie spfch, WC.
3. Mandatár je oprávnený a zároveň povinný prevádzkovať Majetok v správe Mandatára výhradne na účel uvedený v tejto Zmluve. Mandatár je oprávnený a zároveň povinný prevádzkovať Majetok v správe Mandatára na prevádzkovanie športov, na ktoré je Zimný štadión určený, na prevádzkovanie iných druhov športových a spoločenských podujatí (akcií), na poskytovanie služieb v oblasti športu alebo iných, s účelom tejto zmluvy súvisiacich služieb.
  4. Mandatár zodpovedá za dodržiavanie všetkých platných hygienických, bezpečnostných a ďalších predpisov súvisiacich s prevádzkovaním zimného štadióna.
  5. Zmluvné strany sa dohodli, že Mandatár bude prevádzkovať Majetok v správe Mandatára počas trvania Mandátnej zmluvy. Prevádzku majetku je však oprávnený prerušiť v nevyhnutnom rozsahu a na nevyhnutnú dobu v nasledovných prípadoch:
    - a) ohrozenie života a/alebo zdravia osôb, alebo majetku, a pri likvidácii týchto stavov,
    - b) pri prácach na majetku v súvislosti s jeho upratovaním, údržbou alebo opravami,
    - c) pri príprave a realizácii stavebných úprav (rekonštrukcie),
    - d) na základe právoplatných rozhodnutí orgánov verejnej správy, všeobecne záväzných právnych predpisov alebo predpisov určených v Prevádzkovom poriadku Zimného štadióna.

Ak sa jedná o plánované prerušenie prevádzky zimného štadióna (napríklad v súvislosti s údržbou), oznámi Mandatár túto skutočnosť, ako aj predpokladané trvanie prerušenia písomne Mandantovi, všetkým nájomcom a verejnosti aspoň štrnásť (14) dní vopred. Ak je to možné, Mandatár zároveň oznámi Mandantovi predpokladaný čas opätovného zahájenia prevádzky majetku, vždy však najneskôr tri (3) pracovné dni vopred.
  6. Zmluvné strany sa dohodli, že Mandant je oprávnený bezodplatne užívať Majetok v správe Mandatára počas celej doby trvania Mandátnej zmluvy za účelom organizovania športových a spoločenských podujatí (akcií), ktoré budú organizované Mandantom. Mandant oznámi Mandatárovi minimálne 30 dní vopred, že bude v majetku organizovať podujatie, pokiaľ sa nedohodnú inak. Užívanie majetku Mandantom v zmysle tohto bodu nesmie nad mieru primeranú pomerom obmedzovať Mandatára v prevádzkovaní majetku podľa tejto Zmluvy a Mandatárom uzatvorené zmluvné vzťahy. Mandant sa zároveň zaväzuje, že počet uvedených podujatí nepresiahne 1 za jeden mesiac. Náklady prípadne spojené s úpravou majetku pre účely uskutočnenia takéhoto podujatia realizovaného Mandantom, vrátane nákladov spojených s uvedením majetku do pôvodného stavu po takomto podujatí uhradí Mandant Mandatárovi.
  7. Zmluvné strany sa dohodli, že Mandatár umožní tiež bezodplatne Mandantovi prostredníctvom spoločnosti MsHK Žilina, a.s. a MsHKM Žilina, s.r.o. a subjektov v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Žilina užívať Majetok v správe Mandatára - a to ľadovú plochu, hľadisko, lavičky pre športovcov za účelom výkonu športovej činnosti. Za účelom výkonu športovej činnosti predložia spoločnosti MsHK Žilina, a.s. a MsHKM Žilina, s.r.o. Mandatárovi do 31.8. príslušného roka návrh harmonogramu využitia zimného štadióna na nasledovnú sezónu. V prípade, že nedôjde k dohode o využití ľadovej plochy, alebo inej pochybnosti Mandant má právo jednostranne harmonogram využitia zimného štadióna určiť.
  8. Mandatár je oprávnený prenechať Majetok v správe Mandatára do nájmu alebo podnájmu tretej osobe.
  9. Zmluvné strany sa dohodli, že Mandatár bude počas doby trvania Mandátnej zmluvy užívať Majetok v správe Mandatára v rozsahu potrebnom pre účely prevádzky majetku podľa tejto Zmluvy. Na tieto účely sú Mandatár a osoby ním poverené (najmä jeho zamestnanci) oprávnené vstupovať do majetku a užívať ich v rozsahu obvyklom s prihliadnutím na účel

prevádzky tohto majetku. Mandant berie na vedomie, že Mandatár je oprávnený pri prevádzke majetku poskytovať služby aj verejnosti, a preto osoby využívajúce tieto služby budú tiež oprávnené vstupovať do majetku a užívať ho v rozsahu obvyklom s prihliadnutím na účel prevádzky majetku. Mandatár zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia osôb. Mandatár rovnako zodpovedá za dodržiavanie povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany pri zamestnávaní zamestnancov alebo osôb vykonávajúcich činnosti pre Mandatára v súvislosti s realizáciou tejto Zmluvy.

10. Mandatár je povinný využívať priestory efektívne tak, aby nedochádzalo k znehodnocovaniu a poškodzovaniu majetku. Mandatár je povinný využívať Majetok v správe Mandatára v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi, technickými normami, hygienickými, bezpečnostnými a protipožiarňými predpismi aktuálne platnými na území Slovenskej republiky tak, aby neboli porušované, a aby nevznikla škoda na majetku alebo živote a zdraví osôb.
11. V prípade, poškodenia alebo zničenia priestorov akoukoľvek udalosťou, porúch alebo havarijného stavu je Mandatár povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť Mandantovi a podľa charakteru udalosti tiež orgánom polície, požiarnej ochrany a CO.
12. Mandatár je povinný počas celej doby trvania Mandátnej zmluvy udržiavať Majetok v správe Mandatára v prevádzkyschopnom stave. Za tým účelom je povinný na majetku vykonávať bežnú údržbu, servis a opravy a to najmä:
  - a) preventívnu a operatívnu údržbu technologických zariadení, vrátane údržby a servisu všetkých inštalácií a vybavenia majetku,
  - b) zabezpečiť všetky povinné prehliadky a vykonať revízie technologických zariadení,
  - c) opravy technologických zariadení na základe správ z vykonaných revízií a servisov výmenným spôsobom, napr. čerpadlá, elektromotory, časti potrubí a pod.,
  - d) v pracovnej dobe údržbu, čistenie technologických zariadení,
  - e) drobné opravy a údržbu stavebných častí objektu a spoločných priestorov podľa projektovaných parametrov, platných prevádzkových predpisov a pokynov vlastníka,
  - f) drobnú údržbu zámočníckych a stolárskych konštrukcií, maliarske a natieračské práce,
  - g) oprava a údržba vrchných častí podláh, podlahových krytín,
  - h) oprava jednotlivých častí okien, dverí a ich súčastí,
  - i) oprava a výmeny elektrických koncových zariadení a rozvodných zariadení, vypínačov, zásuviek, ističov, oprava alebo výmena osvetľovacích telies, výmena zdrojov svetla (žiarovky, žiarivky a pod.),
  - j) oprava a výmena uzatváracích ventilov, armatúr na rozvodoch vody a plynu, výmena alebo oprava zriaďovacích predmetov sanity (umývadlá, sifóny, vodovodné batérie a pod.),
  - k) opravy jednotlivých zariadení a rozvodov kúrenia,
  - l) udržiavanie čistoty a poriadku v zmysle zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia,
  - m) pravidelnú kontrolu a vyhodnocovanie stavu objektu,
  - n) kontrolu riadneho chodu technologického zariadenia,
  - o) nátery konštrukcií a technologických zariadení,
  - p) oprava omietok, klampiarskych výrobkov,
  - q) iné drobné udržiavacie práce, iné drobné udržiavacie práce, potrebné pre udržiavanie majetku podľa tejto zmluvy v prevádzkyschopnom stave.Náklady na túto bežnú údržbu, servis a opravy uhrádza Mandant zo svojho rozpočtu.
13. Mandatár je povinný udržiavať všetky priestory majetku v čistote, zabezpečovať ich pravidelné a riadne čistenie, umývanie, dezinfekciu a deratizáciu podľa príslušných predpisov, najmä Zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia v znení neskorších predpisov mimo priestorov v nájme vedľajších účastníkov zmluvy.

14. Mandatár je povinný vykonávať pravidelnú kontrolu a vyhodnocovanie stavu majetku, najmä vykonávať kontrolu priestorov z hľadiska protipožiarnej prevencie a bezpečnosti práce a informovať včas Mandanta o všetkých podstatných skutočnostiach, týkajúcich sa majetku a jeho prevádzky.
15. Mandatár je povinný Mandantovi každoročne vždy do 31.8. predložiť písomne návrhy nevyhnutných opráv a úprav majetku, ktoré sú v pôsobnosti Mandanta a ktoré Mandatár požaduje, alebo navrhuje, aby Mandant realizoval v priebehu nasledovných 2 rozpočtových rokov.
16. V súvislosti s prevádzkou majetku a jeho užívaním uhradza Mandant všetky náklady týkajúce sa spotreby energií, a to najmä elektriny, zemného plynu, vody a tepla. Mandant uzavrie s dodávateľmi a distribútormi elektriny, plynu, vody a tepla príslušné zmluvné vzťahy umožňujúce ich dodávku a distribúciu.
17. Mandatár zabezpečí poistenie celého majetku vrátane technologického zariadenia s limitom poistenia rovnajúcemu sa výške skutočnej hodnoty majetku voči živeľnej poistnej udalosti. Mandatár zodpovedá za škodu na majetku, ku ktorej dôjde počas trvania mandátnej zmluvy, na základe tejto Zmluvy za predpokladu, že nebude krytá takýmto poistením majetku. Za škodu vzniknutú na majetku, ktorá vznikne v dôsledku bežného opotrebenia tohto majetku počas doby trvania tejto zmluvy, Mandatár nezodpovedá.
18. Mandatár je povinný počas trvania Mandátnej zmluvy umožniť Mandantovi vstup do objektu za účelom kontroly účelu a spôsobu prevádzkovania majetku po predchádzajúcom oznámení Mandanta, doručeným Mandatárovi s časovým predstihom najmenej 24 hodín pred termínom kontroly.
19. Zmluvné strany sa dohodli, že plochu mantinelov, ľadovej plochy a plochy na multimediiálnom zobrazovači Zimného štadióna, ktoré nevyužíva vedľajší účastník zmluvy č. 1 a/alebo vedľajší účastník zmluvy č. 2 môže na umiestnenie reklamy využívať Mandant prostredníctvom Mandatára v rozsahu ako sa vzájomne dohodnú a Mandatár je povinný umiestnenie takejto reklamy umožniť. Takéto umiestnenie bude vykonané na náklady Mandanta. Konkrétny termín a čas umiestnenia takýchto reklám bude pritom určený dohodou medzi Mandatárom a Mandantom. V opačnom prípade je oprávnený umiestniť reklamu na uvedených plochách Mandatár, pričom výnos z takejto reklamy bude príjmom Mandatára. Mandant je oprávnený takéto reklamy nahradiť inými, ním obstaranými reklamami. Zvyšné priestory Zimného štadióna, jeho exteriér ako aj príľahlé pozemky je na umiestnenie reklamy oprávnený využívať Mandatár, pričom prípadný výnos z umiestnenia takejto reklamy bude príjmom Mandatára, resp. na základe osobitnej dohody (najmä v prípade, že ich nemôže využívať Mandatár). Mandatár umožní ich využitie na reklamu Mandanta prostredníctvom mestských športových klubov.
20. Celý predmet zmluvy, ktorého vlastníkom je Mandant, tak ako je uvedený v článku 1 a jeho aktuálny technický stav zdokumentovaný podľa jednotlivých revízných správ a odborných posudkov:
  - súhlas na prevádzkovanie zimného štadióna od ÚVZ Žilina,
  - revízia elektrickej energie a bleskozvodov, plynových rozvodov, tlakových nádob, technických zariadení a pod. (vyhlášky 508/2009 Z.z. v platnom znení),
  - inšpektorát bezpečnosti práce,
  - kontrola hasiacich prístrojov a kontrola hydrantov (zák. č. 314/2001 Z.z. v platnom znení),
  - energetický certifikát budovy
  - statický posudok a pod.tvorí prílohu č. 2.
21. V priebehu preberacieho konania v termíne od 1.8.2018 do 31.8.2018 zmluvné strany spíšu zoznam nedostatkov a potreby opráv Zimného štadióna, ktorých nevyhnutnosť bola zistená

ku dňu odovzdania a prebratia majetku. Napriek skutočnosti, že Mandant má povinnosť odovzdať majetok Mandatárovi bez akýchkoľvek závad brániacim riadnemu užívaniu predmetu zmluvy, môžu v takomto zozname identifikovať zmluvné strany aj také nedostatky, ktoré budú brániť užívaniu a prevádzkovaniu majetku, pričom Mandatár môže súhlasiť, že takého nedostatky a opravy s nimi súvisiace sa budú po určitú dobu odstrániť a/alebo sa nevykonajú vôbec alebo že ich odstrániť a/alebo vykonať na náklady Mandanta. Odstránenie ostatných nedostatkov a vykonanie ostatných opráv bude povinnosťou Mandanta, pričom zmluvné strany sa môžu počas Preberacieho konania výslovne dohodnúť, že Mandatár odstráni aj také nedostatky a vykonať aj také opravy, na ktoré by v zmysle tejto zmluvy nebol inak povinný.

22. Mandatár nie je oprávnený vykonať stavebné úpravy majetku, ktoré podliehajú oznamovacej povinnosti alebo vydaniu stavebného povolenia podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, ako aj iné stavebné úpravy a zmeny majetku bez predchádzajúceho písomného súhlasu Mandanta.
23. V písomnej žiadosti o odsúhlasenie stavebných úprav Mandatár uvedie informácie týkajúce sa rozsahu požadovaných stavebných úprav, rozsahu predpokladaných nákladov na stavebné úpravy a obdobie, v ktorom sa majú vykonať.
24. V prípade, ak Mandatár uskutoční stavebné úpravy bez písomného schválenia Mandantom, je Mandant oprávnený požadovať odstránenie vykonaných zmien na náklady Mandatára, pokiaľ je to možné a účelné. Pokiaľ takýto postup nie je účelný, Mandatár nemá právo požadovať úhradu nákladov, ktoré mu vznikli vykonaním stavebných úprav v rozpore s touto zmluvou ani protihodnotu toho, o čo sa zvýšila hodnota majetku.

#### **Článok 4 Odmena Mandatára**

1. Mesačná výška odmeny bez DPH za výkon činnosti uvedených v článku 3 tejto zmluvy je dojednaná dohodou zmluvných strán vo výške 15 000 EUR bez DPH.
2. Výška odmeny v bode 1 článku 4 tejto zmluvy je možné meniť dohodou zmluvných strán najneskôr do 31.10. príslušného roka pre nadchádzajúci rok.
3. Odmenu za činnosti uvedené v mandátnej zmluve, bude Mandatár fakturovať za aktuálny mesiac prihladením na okolnosti osobitného zreteľa Mandantovi. Fakturovaná odmena bude splatná do 14 dní od doručenia faktúry. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu a musí v nej byť uvedené číslo tejto zmluvy. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu a nebude v nej uvedené číslo tejto zmluvy je Mandant oprávnený túto faktúru vrátiť Mandatárovi do 7 dní odo dňa doručenia na doplnenie. Doručením opravenej faktúry začne plynúť nová lehota splatnosti.
4. Financovanie bude zabezpečené z rozpočtu Mandanta.

#### **Článok 5 Sankcie za porušenie povinností a náhrada škody**

1. Mandant je oprávnený pozdržať úhradu odplaty za prevádzkovanie majetku podľa článku 4. tejto zmluvy po dobu, dokiaľ porušenie povinností Mandatára trvá, alebo do času pokiaľ Mandatár neposkytol riadne plnenie podľa tejto Zmluvy, ak:
  - a) Mandatár užíva Majetok v správe Mandatára bez predchádzajúceho písomného súhlasu Mandanta na iný účel, ako je uvedený v čl. 3 ods. 3 Zmluvy,

- b) Mandatár napriek písomnej výstrahe užíva Majetok v správe Mandatára, alebo ak trpí jeho užívanie takým spôsobom, že Mandantovi vzniká škoda alebo že mu hrozí značná škoda,
  - c) Mandatár preruší prevádzkovanie majetku v rozpore s čl. 3 ods. 5 Zmluvy,
  - d) Mandatár neumožní užívanie majetku Mandantom alebo špecifikovaným subjektom podľa čl. 3 ods. 6 a 7 Zmluvy,
  - e) Mandatár porušuje hygienické, technologické a bezpečnostné predpisy,
  - f) Mandatár neposkytuje služby v požadovanom rozsahu, kvalite a podľa podmienok uvedených v čl. 3 ods. 2 Zmluvy,
2. Mandant má nárok na zníženie úhrady za prevádzkovanie majetku, ktoré je úmerné počtu dní, kedy došlo k porušeniu povinnosti Mandanta podľa predchádzajúceho odseku.
  3. Mandant má nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500,- Eur, v prípade ak Mandatár užíva Majetok v správe Mandatára bez predchádzajúceho písomného súhlasu Mandanta na iný účel, ako je uvedený v čl. 3 ods. 3 Zmluvy.
  4. Nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ods. 3 tohto článku je aj opakovaný za každé opätovné porušenie povinnosti. Nárok na zmluvnú pokutu musí byť uplatnený u Mandatára písomne, pričom zmluvná pokuta je splatná najneskôr do 30 dní od jej uplatnenia.
  5. Zaplatením zmluvnej pokuty sa Mandatár nezbujuje svojich záväzkov, vyplývajúcich z tejto zmluvy. Uplatnením a/alebo zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý prípadný nárok Mandanta na náhradu škody, ktorá mu v dôsledku toho vznikla, a to v plnom rozsahu.
  6. Zmluvné strany sa zaväzujú uhradiť preukázateľnú škodu, ktorá vznikne druhej zmluvnej strane v prípade nedodržania podmienok uvedených v tejto Zmluve, ako aj porušením zákona a iných právnych predpisov. Mandatár zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia osôb, ako aj za vnesené veci osôb, ktoré budú využívať zariadenie zimného štadióna a v prípade vzniku škody je výlučným subjektom zodpovednosti vo vzťahu k tretím osobám.
  7. Zmluvné strany považujú zmluvnú pokutu a ostatné sankcie podľa tejto Zmluvy za primerané, čo potvrdzujú podpisom tejto zmluvy.

## **Článok 6**

### **Trvanie a ukončenie mandátnej zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Táto zmluva zaniká:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) písomnou výpoveďou podľa ods. 3 tohto článku,
  - c) jednostranným odstúpením od Zmluvy podľa tejto zmluvy alebo príslušných právnych predpisov,
  - d) dňom začatia konkurzného alebo reštrukturalizačného konania na Majetok Mandatára, pričom o tejto skutočnosti je Mandatár povinný Mandanta bezodkladne písomne informovať,
  - e) rozhodnutím súdu o zrušení obchodnej spoločnosti Mandatára,
  - f) rozhodnutím príslušného orgánu o zavedení nútenej správy na Mandanta.
3. Zmluvné strany majú právo vypovedať túto Zmluvu a to aj bez uvedenia dôvodu. Takáto výpoveď musí byť písomná a doručená druhej zmluvnej strane, inak je neplatná. Zmluvné strany sa dohodli na výpovednej dobe 6 mesiacov, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.



4. Mandátnu zmluvu môže ktorákoľvek zo Zmluvných strán ukončiť odstúpením z dôvodu porušenia povinností druhou zmluvnou stranou podľa ods. 5 a 6 tohto článku.
5. Mandant je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy, ak:
  - a) Mandatár užíva Majetok bez predchádzajúceho písomného súhlasu Mandanta na iný účel, ako je uvedený v čl. 3 ods. 3 Zmluvy,
  - b) Mandatár napriek písomnej výstrahe užíva Majetok, alebo ak trpí jeho užívanie takým spôsobom, že Mandantovi vzniká škoda alebo že mu hrozí značná škoda,
  - c) Mandatár preruší prevádzkovanie majetku v rozpore s čl. 3 ods. 5 Zmluvy na obdobie dlhšie ako 30 dní,
  - d) Mandatár opakovane alebo po dobu viac ak 30 dní neumožní užívanie majetku Mandantom alebo špecifikovaným subjektom v zmysle čl. 3 ods. 6 a 7 Zmluvy,
  - e) sa začne konkurzné alebo reštrukturalizačné konanie v súvislosti s majetkom Mandatára,
  - f) Mandatár ohrozí bezpečnosť a zdravie obyvateľstva pri prevádzkovaní majetku,
  - g) Mandatár poruší hygienické, technologické a bezpečnostné predpisy, pričom nevykonal nápravu na základe písomnej výzvy Mandanta v dodatočnej primeranej lehote,
  - h) Mandatár neposkytne služby v požadovanom rozsahu, kvalite a podľa podmienok uvedených v čl. 3 ods. 2 Zmluvy, pričom nevykonal nápravu na základe písomnej výzvy Mandanta v dodatočnej primeranej lehote.
6. Mandatár je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy, ak:
  - a) Mandant v rozpore s touto Zmluvou bráni alebo neumožňuje užívanie majetku po dobu aspoň jeden mesiac,
  - b) sa Majetok stane objektívne nespôsobilým na užívanie na dohodnutý účel z dôvodu, že Mandant nezabezpečil nevyhnutnú opravu alebo úpravu majetku, ktorá je v pôsobnosti Mandanta a ktorú Mandatár oprávnené a dôvodne požadoval alebo navrhol vykonať v súlade s čl. 3 ods. 15 Zmluvy,
  - c) na Mandanta bude zavedená nútená správa,
  - d) si tretia osoba uplatňuje ku majetku práva, ktoré sú nezlučiteľné s právami Mandatára a Mandant v primeranej lehote neurobí potrebné právne opatrenia na jeho ochranu alebo ak nie sú jeho opatrenia úspešné.
7. Mandatár je povinný uvoľniť a vypratať Majetok v správe Mandatára Mandantovi ku dňu skončenia platnosti mandátnej zmluvy, najneskôr však do 3 dní po jej skončení. O odovzdaní majetku Zmluvné strany spíšu obojstranne podpísaný protokol s rovnakými náležitosťami a prílohami, ako sú uvedené v čl. 2 ods. 2 Zmluvy.
8. Ak Mandatár nevyprace Majetok v správe Mandatára v súlade s ods. 7 tohto článku, podpisom tejto Zmluvy splnomocňuje Mandanta:
  - a) vstúpiť do priestorov majetku,
  - b) za prítomnosti notára vykonať súpis vecí Mandatára umiestnených v týchto priestoroch a na náklady Mandatára ich uskladniť podľa svojej voľby,
  - c) vykonať všetky ďalšie nevyhnutné úkony potrebné na vypratanie majetku.
9. V prípade neuvolnenia a nevypratania majetku Mandatárom v stanovenej lehote Mandant môže požadovať od Mandatára zmluvnú pokutu vo výške 100,-EUR za každý deň omeškania s plnením tejto povinnosti. Dojednaním tejto zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Mandanta požadovať od Mandatára náhradu škody spôsobenej porušením tejto povinnosti.
10. Mandatár je povinný zabezpečiť súčinnosť pri preberaní a odovzdávaní majetku od Mandanta v termíne najmenej 1 mesiac pred dátumom začiatku/skončenia Mandátnej zmluvy tak, aby bola zabezpečená plynulosť prevádzkovania majetku alebo plynulosť pri zabezpečovaní služieb podľa tejto Zmluvy.

## **Článok 7 Osobitné dohody**

1. Plnenie rozpočtu bežného roka osobitného účtu Mandatár predloží Mandantovi do 31. januára nasledujúceho roka.
2. Mandatár sleduje v priebehu rozpočtového roka vývoj hospodárenia Mandanta podľa rozpočtu a včas informuje Mandanta o potrebe uskutočnenia zmien v rozpočte Mandatára.
3. Mandant a Mandatár sa dohodli, že na Majetku v správe Mandatára v prípade vzniku okolností osobitného zreteľa v oblasti opráv a údržby daného majetku nad rámec finančných prostriedkov uvedených v rozpočte Mandanta vykoná Mandatár, po predchádzajúcom súhlase Mandanta, takéto opravy a údržbu na vlastný účet, pričom Mandant sa týmto zaväzuje následne zabezpečiť prostriedky vo svojom rozpočte tak, aby v čo najkratšom možnom termíne plne refundoval všetky výdavky s tým spojené, v zmysle predchádzajúceho súhlasu Mandanta.
4. Mandant, Mandatár aj vedľajší účastník zmluvy č. 1 a vedľajší účastník zmluvy č. 2 sa dohodli, že vedľajší účastník č. 1 vyprace všetok nepotrebný, cudzí a vyradený hnuiteľný majetok, ktorý sa nachádza v priestoroch Zimného štadióna.
5. Vedľajší účastníci zmluvy 1 a 2 sú povinní uzatvoriť s Mandatárom nájomnú zmluvu na prenájom priestorov a parkovacích plôch. Rozsah predmetu takéhoto typu zmluvy na užívanie nebytových priestorov a parkovacích plôch bude presne špecifikovaný podľa jednotlivých miestností tak, aby bola zabezpečená kompetentná a odborná činnosť Mandatára v zmysle tejto zmluvy.
6. Rozsah a spôsob využitia priestorov Zimného štadióna vedľajšieho účastníka 1 a 2 bude upravený v zmluvnom vzťahu s Mandatárom formou odplatného nájomného vzťahu, ktorého výšku určí Mestské zastupiteľstvo.

## **Článok 8 Plnomocenstvo**

Na uskutočnenie úkonov uvedených v predmete zmluvy v mene Mandanta udeľuje Mandant Mandatárovi

**generálne plnomocenstvo.**

Mandatár bude voči tretím osobám vystupovať ako splnomocnený zástupca Mandanta a bude konať v predmete zmluvy v mene Mandanta a na jeho účet.

## Článok 9 Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prejavujú vôľu uzavrieť Zmluvu v zmysle 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a inými aplikovateľnými právnymi predpismi.
2. Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si navzájom súčinnosť na dosiahnutie predmetu a účelu tejto zmluvy a na realizáciu krokov a úkonov potrebných k splneniu povinností podľa tejto zmluvy.
3. Zmluva je platná dňom jej podpisu všetkými Zmluvnými stranami. Táto **Zmluva nadobúda účinnosť dňa 01.08.2018** pričom zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Mandátna zmluva bola schválená uznesením Mestského zastupiteľstva v Žiline č. 166/2018 zo dňa 25.06.2018.
5. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou s doručenkou, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať alebo, v ktorý márne uplynie najmenej desaťdňová úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy zmluvných strán uvedené pri identifikačných údajoch zmluvných strán v úvode tejto zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu trvalého pobytu, sídla, prípadne inú adresu určenú na doručovanie písomností; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním písomností.
6. Túto zmluvu je možné meniť len na základe obojstrannej písomnej dohody vyhotovenej vo forme datovaného a číslovaného dodatku k zmluve podpísaného štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
7. Táto zmluva sa vyhotovuje v šiestich rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Mandant prevezme dve vyhotovenia zmluvy, Mandatár dve vyhotovenia zmluvy a vedľajší účastník č. 1 a č. 2 po jednom vyhotovení zmluvy.
8. Zmluvné strany sa zaväzujú zaistiť všetkými možnými prostriedkami, aby nedochádzalo ku korupčným konaniam v rámci obchodných vzťahov. Zmluvné strany prehlasujú, že zastávajú prístup nulovej tolerancie ku korupcii na všetkých úrovniach a vyžadujú od svojich vlastných zamestnancov a zmluvných partnerov konanie v súlade s protikorupčnými zákonmi.
9. Zmluvné strany svojím podpisom záväzne vyhlasujú, že:
  - a) sa oboznámili s obsahom zmluvy a súhlasia s ním,
  - b) všetky údaje uvedené v tejto zmluve sú pravdivé,
  - c) ich zmluvná vôľnosť nie je ničím obmedzená, zároveň žiadne ustanovenie tejto zmluvy nepovažujú za neprímerané alebo priečiace sa dobrým mravom, resp. poctivému obchodnému styku,

- d) táto zmluva je ich slobodným, vážnym a dobrovoľným prejavom vôle, je pre nich dostatočne určitá, zrozumiteľná a vykonaná v predpísanej právnej forme bez akejkoľvek tiesne ktoréhokoľvek z účastníkov a bez nátlaku, za vzájomne dohodnutých zmluvných podmienok, neuzatvárajú ju za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Žiline dňa .....26 -07- 2018

Za Mandanta:

.....  
Ing. Igor Choma  
primátor



**ŽILBYT, s.r.o.**  
Nanterská 8399/29  
010 08 ŽILINA  
IČO: 46723994, DIČ: 202354134

V Žiline dňa .....26 -07- 2018

Za Mandatára:

.....  
JUDr. Jarmila Beszédesová  
konateľka

.....  
Ing. Stanislav Bořuta  
konateľ

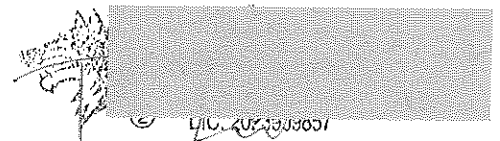
Za vedľajšieho účastníka zmluvy  
č. 1:



.....  
Ing. Igor Choma  
predseda predstavenstva a.s.

.....  
Bc. Jozef Juris  
podpredseda predstavenstva a.s.

Za vedľajšieho účastníka zmluvy  
č. 2:



.....  
Ing. Daniel Rančák  
konateľ